

Sunday, May 17, 2026

5025 Custer Road, Plano, TX 75023; Tel: (972) 867-2990 <http://www.pcactexas.org>

Theme 主題: “*He must increase, but I must decrease.*”

「祂必興旺，我必衰微」(John 約翰福音 3:30)

Interim Senior Pastor 代理主任牧師: Rev. Dr. Darren Lim (林敬良牧師)

English Teaching Pastor 英文部教導牧師: Rev. Stanley Samuel

Associate Pastor 中文部牧師: 王建東牧師 (Rev. Jason Wang)

Next-Generation Pastor 新一代牧師: Pastor Ryan Woolard (吳岩恩牧師)

Children Ministry Coordinator 兒童事工聯絡人: Lily Woolard (李靈知)

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship (In-person & Online)
	中文主日學	Chinese Sunday School (In-person)
10:30AM	兒童中文敬拜/學習	Children's Chinese Worship / Learning (In-person)
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
11:00AM	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:00AM	青少年主日學	Youth Group Sunday School (In-person)
11:00AM	英文成人主日學	English Adult Sunday School
1:00PM	馬可弟兄團契	Mark Men's Group (Second Sunday; In-person)
1:30PM	詩班練習	Choir practice (In-person)

週二 (Tuesday)

9:30AM 姊妹團契 Sisters Fellowship (In-person)

週三 (Wednesday)

7:00PM 職青組 Young Adult Group (In-person)

7:30PM 禱告會 Prayer Meeting (In-person)

週四 (每月第二週四 Second Thursday every month)

9:30AM 長青團契 Evergreen Fellowship (In-person)

週五 (Friday)

7:30PM 兒童組/青少年組 Children Group/Youth Group (In-person)

7:30PM 英文成人小組 English (In-person)

7:30PM 中文成人小組 Small Groups (In-person): Mark; Peace; Joy; Study

8:30PM 信實小組 Small Group (Online): Faithfulness

週六 (Saturday)

8:00AM 英文弟兄團契 English Men's Group

英文堂崇拜講員 (English Worship Speaker): Pastor Ryan Woolard

中文堂崇拜講員 (Chinese Worship Speaker): Rev. Stanley Samuel

翻譯 (Translator): 王慧莉姊妹 (Sister Helen Wang)

司會 (Moderator): 郭柏堉弟兄 (Brother Paul Kuo)

敬拜組 (Worship Team): 郭柏堉/陳子然/許春鈺; 司琴: 李紋徽

中英文堂實體崇拜 + Youtube 網上直播

Call to Worship 宣召 詩篇 95: 6-7 Praise Team Leader 讚美組組長

Praise Songs 讚美敬拜 祢信實何廣大 Praise Team 讚美組

新耶路撒冷/耶和華你是我的神/盡情的敬拜

Offertory Prayer 奉獻禱告 歷代志上 29:14 郭柏堉弟兄 (Brother Paul Kuo)

Scripture Reading 讀經 申命記 11:13 郭柏堉弟兄 (Brother Paul Kuo)

Prayer for Church 為教會禱告 蔣觀成弟兄 (Brother Jim Jiang)

Message 信息 Growing Pains and Servant Leadership Pastor Ryan Woolard

(Acts 6:1-7)

The Strength of Our Worship (我們敬拜的力量) Rev. Stanley Samuel

Deuteronomy (申命記) 11:13

Responsive Song 回應詩歌 全然為你

Announcement 報告 蔣觀成弟兄 (Brother Jim Jiang)

Doxology 三一頌 眾立

Benediction 祝禱 Rev. Stanley Samuel

Amen 阿們頌 眾立

家務事 Announcement

- 歡迎新來的朋友，一次歡迎永遠歡迎！請留步，到 117 教室一起享用午餐。
Welcome new friends! Please come to room 117 and have lunch with us.
- 英語作為第二語言 (ESL) 5/17 (這週日) 下午 1:30-3:00 第一次上課，分為三班，在主堂 115, 117, 118 教室。
ESL will have the soft opening on this Sunday, May 17, 2026 with three classes at main building room 115, 117, 118.
- 目前教會 nursery (0-3 歲嬰幼兒主日看顧) 有臨時需要。由於 Rebecca 姊妹需要在家照顧生病的女兒，我們在以下兩個時段需要義工協助: 9:15-10:45 (英文敬拜) 和 10:45-12:25 (中文敬拜) 每個時段需要 2 位同工一起搭配服事。
(還有週五晚上 7:20-9:30 考慮一位)
目前服事登記表已經發出，誠邀已成為會員的弟兄姐妹在禱告中尋求神的帶領，考慮是否參與這項寶貴的服事。
請在下面鏈接報名，please sign up here:

<https://m.signupgenius.com/#!/showSignUp/5080A49AAAC2CA0FE3-63820337-sunday?useFullSite=false>

The church nursery (serving infants and toddlers aged 0–3) is in need of one volunteer on Friday evenings and, **in particular, two to four (split between English and Chinese worship hours) volunteers on Sunday mornings**, as Sister Rebecca, who previously oversaw childcare, must now care for her sick daughter. The volunteer sign-up sheet has already been circulated; we encourage all group members who are also church members to prayerfully consider serving in this capacity.

4. 宣教部更新 Mission Ministry Update:

達福地區教牧同工聯禱會將與 5 月 30 日組織「達福地區華人教會聯合宣教研討會」。本次宣教專題會議將有兩位來自戰火一線的烏克蘭牧者分享神的大能在俄烏戰爭期間如何運行，以及基督教新教教會如何在當地興起的感人事蹟。另外三位活躍於歐洲的華人宣教師，將介紹歐洲廣闊的福音需求及宣教事工見證。會議主要使用中文，但現場配備耳機提供英文同聲翻譯，歡迎習慣使用英文的弟兄姊妹參加。

大會的時間是 5 月 30 日下午 1-4，地點：科林郡恩友堂 4500 McDermott Rd, Plano, TX 75024。會後將提供茶點供應。為了便於準備充足的份量，請參加者務必掃描下頁海報上的二維碼進行報名。

PCAC 有幸邀請到以上五位的牧者/宣教師到我們教會與弟兄姐妹們見面，共進晚餐並分享個人見證。我們教會去年開始已經開始支持其中的一位宣教師唐弟兄。歡迎大家一起來參加這個難得的分享會，見證神在烏克蘭前線的奇妙工作。Potluck 晚餐 5 月 30 日 6-7pm。分享見證 7-8:45pm。請大家帶上份量充足的一道拿手菜。

The DFW Area Chinese Pastors Fellowship will host the “DFW Chinese Churches Missions Exchange Conference” on May 30.

At this special missions event, two Ukrainian pastors serving on the front lines of the war will share powerful testimonies of how God has been working during the Russia–Ukraine war, and how Protestant churches have been raised up in Ukraine through these difficult times. In addition, three Chinese missionaries actively serving in Europe will introduce the tremendous gospel needs across Europe and share testimonies from their mission work. The conference will primarily be conducted in Chinese, but English simultaneous interpretation will be available through headsets on-site. Brothers and sisters who are more comfortable with English are welcome to attend.

Conference Details: Date: May 30; Time: 1:00 PM – 4:00 PM; Location: Chinese Fellowship Church of Collin County, 4500 McDermott Rd, Plano, TX 75024.

Refreshments will be provided after the conference. To help organizers prepare sufficient refreshments, all attendees are kindly requested to register by scanning the QR code on the attached flyer.

PCAC is also honored to invite these five pastors/missionaries to our church for dinner fellowship and personal testimony sharing with our brothers and sisters. Since last year, our church has already begun supporting one of the missionaries, Brother Tang. We invite everyone to join this rare opportunity to hear these testimonies and witness God’s marvelous work on the front lines in Ukraine.

Potluck Dinner: May 30, 6:00–7:00 PM; Testimony Sharing: 7:00–8:45 PM; Please

bring a generous portion of one of your favorite dishes to share.

5. Creation Ministries 創造事工

Location 地點: Main Sanctuary/Gym 教會禮拜堂

Speaker 講員: Joel Tay (Pastor Tan's son-in-law 陳牧師女婿)

Target 對象: Everyone invited 歡迎所有人參加

Session 1 第一堂

Topic 主題: Dinosaurs & Fossils: Amazing Evidence for Creation 恐龍與化石，創造論的驚人證據

Date/Time 日期/時間: Wednesday 週三，6/10, 2026, 7-830pm (Will have pizzas for early dinner 晚餐- 630-700pm)

Session 2 第二堂

Topic 主題: 創造影響我們的文化

Date/ Time 日期/時間: 主日，6/14, 2026/ 9:30 -10:45am (part of English Service 英文崇拜時間) + Q/A 問答 during Sunday School (英文主日學時間)

6. PCAC Retreat (退修會) on September 5-7, 2026

Location (地點): Camp Copass, Denton

Address (住址):: 8200 E McKinney St. Denton, TX 76208.

Arrival (到達): Saturday Sep 5 (週六，9/5), 上午 10:00 AM

Departure (離開): Monday Sep 7 (週一，9/7), 下午 2:00 PM

Chinese speaker (中文部講員): 林永健牧師 (Rev. Brian Lam)

English speaker (英文部講員): Rev. Gaylord Tsuei

報名日期日後宣佈，竭誠邀請會員及你們的親友參加。

The registration date will be announced later. We sincerely invite all PCAC members and your relatives/friends to participate.

7. 05-18 – 05-24 聖經日日行 7 個題目和經文

2026-05-18 靈魂得滿足 詩篇 63:1–11 約翰福音 10:22–42 撒母耳記上 1:1–2:26

2026-05-19 患難中有盼望 詩篇 64:1–10 約翰福音 11:1–44 撒母耳記上 2:27–4:22

2026-05-20 災禍中有平安 箴言 12:18–27 約翰福音 11:45–12:11 撒母耳記上 5:1–7:17

2026-05-21 神與國 詩篇 65:1–13 約翰福音 12:12–36 撒母耳記上 8:1–10:8

2026-05-22 歡慶時刻 詩篇 66:1–12 約翰福音 12:37–13:17 撒母耳記上 10:9–12:25

2026-05-23 最大的誠命 詩篇 66:13–20 約翰福音 13:18–38 撒母耳記上 13:1–14:23

2026-05-24 走向完美結局 箴言 12:28–13:9 約翰福音 14:1–31 撒母耳記上 14:24–15:35

05-18 – 05-24 Daily Bible reading with topic and scriptures

2026-05-18 How to Satisfy Your Soul Psalm 63:1–11 John 10:22–42 1 Samuel 1:1–2:26

2026-05-19 Your Hope in Times of Trouble Psalm 64:1–10 John 11:1–44 1 Samuel 2:27–4:22

2026-05-20 How to Find Peace in Adversity Proverbs 12:18–27 John 11:45–12:11 1 Samuel 5:1–7:17

2026-05-21 Good Government? Psalm 65:1–13 John 12:12–36 1 Samuel 8:1–10:8

2026-05-22 Take Time to Celebrate Psalm 66:1–12 John 12:37–13:17 1 Samuel 10:9–12:25

2026-05-23 The Love of Your Life Psalm 66:13–20 John 13:18–38 1 Samuel 13:1–14:23

2026-05-24 How to Finish Well Proverbs 12:28–13:9 John 14:1–31 1 Samuel 14:24–15:35

8. 請樂意奉獻的弟兄姐妹可投入禮拜堂裡的奉獻箱內或送/寄到教堂。也可網上奉獻 <https://giving.pcactexas.org>。

For your offering (checks or cash), you may put into the offering boxes in the sanctuary, or bring/mail checks to church, or give on-line <https://giving.pcactexas.org>

9. 上週聚會人數 Meeting Attendance of last week

小組 (Last week small groups) : 63

週日實體聯合崇拜 (Last Sunday Worship In-person) : 126

中文成人主日學 (Adult) ; 英文成人主日學 (English Adult)

青少年主日學 (Youth) ; 兒童主日學 (Children) 28

週三禱告會 (Prayer Meeting) 5 ; 週日詩班練習 (Adult Choir) 12

週二姊妹團契 (Sisters Group) : 5/12 聚會 13; 下週 (5/19) 起暑期暫停

長青團契 (Evergreen Group) : 5/14 (上週四) 聚會 17

10. 2026 財務奉獻報告 Offering Report (2026/5/15)

	四月奉獻總數 April Total Offering	四月支出總數 April Total Expense	5/8/26 奉獻 Offering	5/15/26 奉獻 Offering	5/22/26 奉獻 Offering
經常 General	\$26,379	\$44,328	\$19,327	\$4,848	
宣教 Mission	\$6,557	\$0	\$400	\$425	
南亞 South Asia	\$26		\$26		
教堂及維修 Building and Maintenance	\$489		\$10,000	\$51	
慈惠 Benevolent	\$495			\$300	
午餐 Lunch	\$1,787	\$801	\$517	\$200	
總計 Total	\$35,732	\$45,129	\$30,270	\$5,824	

2026 至四月底經常費總收入 (2026 to the end of April general fund income total) : \$115689.59

2026 至四月底經常費總支出 (2026 to the end of April general fund expense total) : \$154156.92

你們要去, 使萬民作我的門徒」
—— (馬太福音28:19) ——

達福地區華人教會
聯合宣教研討會
—— DFW Chinese Churches Missions Exchange Conference ——

東歐福音事工 烏克蘭牧者見證 達福地區牧者分享

日期: 2026年5月30日
時間: 下午1點
地點: 科林郡恩友堂
Collin County Chinese Fellowship Church

請掃描二維碼報名註冊
Scan to Register

Scan to Register

同心合意, 傳揚基督, 直到地極
United in Missions, Sharing Christ to the Ends of the Earth

達福地區教牧同工聯誼會
DFW Chinese Pastors Fellowship